

22000D0210(07)

10.2.2000

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 35/37

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 7/1999

z dne 29. januarja 1999

o spremembi Priloge XI (Telekomunikacijske storitve) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor ga spreminja Protokol o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, v nadaljnjem besedilu „Sporazum“, in zlasti člena 98 Sporazuma,

ker je bila Priloga XI k Sporazumu spremenjena s Sklepom št. 120/98 Skupnega odbora EGP z dne 30. marca 1999 ⁽¹⁾;

ker je treba Direktivo 97/33/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. junija 1997 o medomrežnem povezovanju v telekomunikacijah glede zagotavljanja univerzalnih storitev in interoperabilnosti z uporabo načel zagotavljanja odprtosti omrežij vključiti v Sporazum ⁽²⁾;

ker je za namene tega sporazuma treba določbe Direktive 97/33/ES v zvezi s tretjimi državami prilagoditi –

SKLENIL:

Člen 1

Za točko 5ca (Direktiva 97/710/ES Evropskega parlamenta in Sveta) Priloge XI k Sporazumu se vstavi naslednja točka:

„5cb. **397 L 0033:** Direktiva 97/33/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. junija 1997 o medomrežnem povezovanju na področju telekomunikacij glede zagotavljanja univerzalnih storitev in interoperabilnosti z uporabo načel zagotavljanja odprtosti omrežij (ONP) (UL L 199, 26.7.1997, str. 3).

Za namene tega sporazuma veljajo določbe Direktive z naslednjimi prilagoditvami:

- (a) v členu 17(1) se beseda ‚Pogodba‘ nadomesti s ‚Sporazum‘;
- (b) glede medomrežnega povezovanja z organizacijami tretjih držav, opisanimi v členu 21 Direktive, se uporabljajo naslednje določbe:
 1. Z namenom doseči najvišjo stopnjo konvergence pri uporabi ureditve tretjih držav v zvezi z medomrežnim povezovanjem, pogodbenice izmenjujejo informacije, kakor je opisano v členu 21(1), sklicujejo pa se tudi posvetovanja o zadevah iz člena 21(2) v okviru Skupnega odbora EGP in glede na posebne postopke, s katerimi se morajo pogodbenice strinjati;
 2. kadar Skupnost vodi posvetovanje s tretjo državo na podlagi člena 21(2), da bi pridobila primerljive pravice za svoje organizacije, si prizadeva pridobiti enako obravnavo za organizacije držav Efte.“

Člen 2

Besedili Direktive 97/33/ES Evropskega parlamenta in Sveta v islandskem in norveškem jeziku, ki sta priloženi ustreznim jezikovnim različicam tega sklepa, sta verodostojni.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 30. januarja 1999 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma.

⁽¹⁾ UL L 297, 18.11.1999, str. 49.

⁽²⁾ UL L 199, 26.7.1997, str. 32.

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP in v Dopolnilu EGP *Uradnega lista Evropskih skupnosti*.

V Bruslju, 29. januarja 1999

Za Skupni odbor EGP

Predsednik

F. BARBASO
